



**RADA
EVROPSKÉ UNIE**

**Brusel 31. května 2013 (03.06)
(OR. en)**

10261/13

**Interinstitucionální spis:
2013/0163 (NLE)**

**EEE 24
STATIS 46
TRANS 285**

NÁVRH

Odesílatel:	Evropská komise
Ze dne:	31. května 2013
Č. dok. Komise:	COM(2013) 313 final
Předmět:	Návrh Rozhodnutí Rady o postoji, který má Evropská unie zaujmout ve Smíšeném výboru EHP ke změně přílohy XXI Dohody o EHP

Delegace naleznou v příloze návrh Komise podaný s průvodním dopisem Jordiho AYETA PUIGARNAUA, ředitele, pro Uweho CORSEPIUSE, generálního tajemníka Rady Evropské unie.

Příloha: COM(2013) 313 final



EVROPSKÁ
KOMISE

V Bruselu dne 30.5.2013
COM(2013) 313 final

2013/0163 (NLE)

Návrh

ROZHODNUTÍ RADY

**o postoji, který má Evropská unie zaujmout
ve Smíšeném výboru EHP
ke změně přílohy XXI
Dohody o EHP**

DŮVODOVÁ ZPRÁVA

1. SOUVISLOSTI NÁVRHU

Pro zajištění nezbytné právní jistoty a jednotnosti vnitřního trhu má Smíšený výbor EHP začleňovat veškeré příslušné právní předpisy EU do Dohody o EHP co nejdříve po jejich přijetí.

2. VÝSLEDKY KONZULTACÍ SE ZÚČASTNĚNÝMI STRANAMI A POSOUZENÍ DOPADŮ

Cílem předlohy rozhodnutí Smíšeného výboru EHP (přiložené k návrhu rozhodnutí Rady) je změnit přílohu XXI (Statistika) Dohody o EHP, aby bylo možné do této dohody začlenit nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 70/2012 ze dne 18. ledna 2012 o statistickém vykazování silniční přepravy zboží (přepracované znění)¹.

Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 70/2012 ze dne 18. ledna 2012 o statistickém vykazování silniční přepravy zboží (přepracované znění) se do Dohody o EHP začleňuje s některými úpravami pro státy ESVO EHP.

Úpravy se týkají použitelnosti na Island a Lichtenštejnsko.

Nařízením (EU) č. 70/2012 se zrušuje nařízení Rady (ES) č. 1172/98², které je začleněno do Dohody o EHP, a které je proto třeba v Dohodě o EHP zrušit.

S ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1172/98 ze dne 25. května 1998 (zrušené nařízením (EU) č. 70/2012) o statistickém vykazování silniční přepravy zboží, byla Islandu udělena úplná výjimka, a to z důvodu tehdejší úplné izolace islandské silniční sítě od evropské silniční sítě. Prakticky neexistovala žádná silniční motorová vozidla, která by provozovala mezinárodní přepravu zboží mezi Islandem a Evropou. Z tohoto důvodu by islandské statistiky o domácí silniční přepravě zboží nepřispěly k analogické evropské statistice žádnými novými informacemi. V roce 2012 byla situace stejná. Proto se nařízení (EU) č. 70/2012 nevztahuje na Island.

Hlavním důvodem, proč Lichtenštejnsko nebylo vyňato z oblasti působnosti nařízení Rady (ES) č. 1172/98 ze dne 25. května 1998, byl předpoklad, že se počet silničních motorových vozidel v budoucnosti zvýší; k tomu však nedošlo. Naopak, od roku 2005 (první rok zjišťování) do roku 2010 došlo k podstatnému snížení nákladní dopravy:

počet podniků: -25 %;

počet silničních motorových vozidel: -19 %;

počet kilometrů jízdy s nákladem: -32 %;

náklad (t): -24 %;

¹ Úř. věst. L 32, 3.2.2012, s. 1.

² Úř. věst. L 163, 6.6.1998, s. 1.

t/km: -22 %.

V roce 2010 měla lichtenštejská silniční motorová vozidla 491 dopravních licencí EU. Avšak nikoliv všechna tato vozidla pravidelně provozují silniční přepravu zboží na území členských států EU³. Švýcarské celní orgány registrují každé dopravní vozidlo, které opouští celní území Švýcarska a Lichtenštejska. V roce 2010 opustilo celní území Švýcarska a Lichtenštejska 458 různých dopravních vozidel, ale pouze 268 vozidel překročilo jednou za dva týdny hranici s Evropskou unií.

Poptávka po výsledcích tohoto zjišťování je velmi malá. Mimo státní správu existuje pouze šest registrovaných zájemců o tyto údaje; velmi malý je také počet stažení dotčených údajů z internetu.

Pokud jde o zjišťování údajů o silniční přepravě zboží, mezi nároky na respondenty, vysokými náklady vznikajícími statistickému úřadu a přínosy na evropské a vnitrostátní úrovni není rovnováha. Přidaná hodnota údajů je pro evropskou statistiku velmi omezená a domácí poptávka po výsledcích zjišťování je nulová. Taková situace je v rozporu se dvěma hlavními zásadami Kodexu evropské statistiky:

Podle zásady 9 Kodexu evropské statistiky by nároky na respondenty měly být přiměřené potřebám uživatelů a neměly by být vůči respondentům nadměrné. Povinnost provádět zjišťování o silniční přepravě zboží není v případě Lichtenštejska v souladu s touto zásadou, neboť tento nadměrný nárok na respondenty není úměrný velmi malému zájmu uživatelů o tyto údaje.

Podle zásady 11 Kodexu evropské statistiky musí evropská statistika splňovat potřeby uživatelů. Z výše uvedeného tedy vyplývá, že statistické údaje, které neodpovídají potřebě na evropské ani vnitrostátní úrovni, by neměly být sbírány.

Vzhledem k této skutečnosti se v Lucemburku dne 21. února 2013 za účasti zástupců Eurostatu a GR MOVE a zástupců Lichtenštejska uskutečnilo jednání ve věci úpravy stávajícího znění, podle které by se nařízení (EU) č. 70/2012 nevztahovalo na Lichtenštejsko, jestliže počet nákladních silničních motorových vozidel registrovaných v Lichtenštejsku, která pravidelně provozují silniční přepravu zboží na území členských států EHP (tedy mimo celní území Švýcarska a Lichtenštejska), nepřesáhne 400 jednotek.

Aby mohl Eurostat sledovat počet nákladních silničních motorových vozidel registrovaných v Lichtenštejsku, která pravidelně provozují silniční přepravu zboží na území členských států EHP, ukládá tato úprava Lichtenštejsku také povinnost, aby každý rok předkládalo dotčený údaj Eurostatu. Vzhledem k tomu, že Lichtenštejsko získává tento údaj ze Švýcarska (jak je uvedeno výše, švýcarské celní orgány registrují každé dopravní vozidlo, které opouští celní území Švýcarska a Lichtenštejska) s několikaměsíčním zpožděním, lhůta pro předání těchto údajů Eurostatu se stanoví na konec dubna roku následujícího po roce, ke kterému se tyto údaje vztahují.

³ Pozn.: Vzhledem k tomu, že švýcarské právní předpisy vyžadují, aby vozidla registrovaná v Lichtenštejsku měla licenci EU i tehdy, pokud provozují činnost pouze na území celní unie mezi Švýcarskem a Lichtenštejskem, počet vozidel registrovaných v Lichtenštejsku a provozujících silniční přepravu zboží na území EU neodpovídá počtu licencí EU a je výrazně nižší.

Pro účely této úpravy se slovem „pravidelně“ rozumí situace, kdy motorové vozidlo „opouští území celní unie mezi Švýcarskem a Lichtenštejnskem směrem do EU více než dvakrát měsíčně“.

V případě, že počet nákladních silničních motorových vozidel registrovaných v Lichtenštejnsku, která pravidelně provozují silniční přepravu zboží na území členských států EHP, přesáhne 400 jednotek a nařízení (EU) č. 70/2012 se začne vztahovat na Lichtenštejnsko, úprava stanoví (v souladu s tím, co bylo doposud stanoveno s ohledem na nařízení (ES) č. 1172/98 a z výše uvedených důvodů), že metoda sběru údajů se po dohodě s Eurostatem přizpůsobí strukturálním ukazatelům silniční dopravy v této zemi. Lichtenštejnsko může proto předávat pouze údaje týkající se motorových vozidel, která pravidelně provozují silniční přepravu zboží na území členských států EHP.

3. PRÁVNÍ STRÁNKA NÁVRHU

Podle čl. 1 odst. 3 nařízení Rady (ES) č. 2894/94 o některých prováděcích pravidlech k Dohodě o EHP zaujímá postoj Unie k takovým rozhodnutím Rada na návrh Komise.

Komise předkládá předlohu rozhodnutí Smíšeného výboru EHP Radě, aby ji Rada přijala jako postoj Unie. Komise doufá, že bude moci tento postoj předložit Smíšenému výboru EHP co nejdříve.

Návrh

ROZHODNUTÍ RADY

o postoji, který má Evropská unie zaujmout ve Smíšeném výboru EHP ke změně přílohy XXI Dohody o EHP

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na čl. 338 odst. 1 ve spojení s čl. 218 odst. 9 této smlouvy,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 2894/94 ze dne 28. listopadu 1994 o některých prováděcích pravidlech k Dohodě o Evropském hospodářském prostoru⁴, a zejména na čl. 1 odst. 3 uvedeného nařízení,

s ohledem na návrh Evropské komise,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Dohoda o Evropském hospodářském prostoru⁵ (dále jen „Dohoda o EHP“) vstoupila v platnost dne 1. ledna 1994.
- (2) Podle článku 98 Dohody o EHP může Smíšený výbor EHP rozhodnout mimo jiné o změně přílohy XXI této dohody.
- (3) Příloha XXI Dohody o EHP obsahuje zvláštní ustanovení týkající se statistiky.
- (4) Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 70/2012 ze dne 18. ledna 2012 o statistickém vykazování silniční přepravy zboží (přepřacované znění)⁶ se do Dohody o EHP začleňuje s některými úpravami pro státy ESVO EHP.
- (5) Nařízením (EU) č. 70/2012 se zrušuje nařízení Rady (ES) č. 1172/98⁷, které je začleněno do Dohody o EHP, a které je proto třeba v Dohodě o EHP zrušit.

⁴ Úř. věst. L 305, 30.11.1994, s. 6.

⁵ Úř. věst. L 1, 3.1.1994, s. 3.

⁶ Úř. věst. L 32, 3.2.2012, s. 1.

⁷ Úř. věst. L 163, 6.6.1998, s. 1.

- (6) Příloha XXI Dohody o EHP by proto měla být odpovídajícím způsobem změněna.
- (7) Postoj Unie ve Smíšeném výboru EHP by měl vycházet z připojeného návrhu rozhodnutí,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Postoj, který má Evropská unie zaujmout ve Smíšeném výboru EHP k navrhované změně přílohy XXI Dohody o EHP, je založen na předloze rozhodnutí Smíšeného výboru EHP připojené k tomuto rozhodnutí.

Článek 2

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem přijetí.

V Bruselu dne

*Za Radu
předseda*

Příloha

Předloha

**ROZHODNUTÍ SMÍŠENÉHO VÝBORU EHP
č.**

ze dne XXX,

kterým se mění příloha XXI (Statistika) Dohody o EHP

SMÍŠENÝ VÝBOR EHP,

s ohledem na Dohodu o Evropském hospodářském prostoru (dále jen „Dohoda o EHP“),
a zejména na článek 98 této dohody,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 70/2012 ze dne 18. ledna 2012 o statistickém vykazování silniční přepravy zboží (přepřacované znění)⁸ se začleňuje do Dohody o EHP.
- (2) Nařízením (EU) č. 70/2012 se zrušuje nařízení Rady (ES) č. 1172/98⁹, které je začleněno do Dohody o EHP, a které je proto třeba v Dohodě o EHP zrušit.
- (3) Příloha XXI Dohody o EHP by proto měla být odpovídajícím způsobem změněna,

PŘIJAL TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

V příloze XXI Dohody o EHP se bod 7f (nařízení Rady (ES) č. 1172/98) nahrazuje tímto:

„**32012 R 0070**: nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 70/2012 ze dne 18. ledna 2012 o statistickém vykazování silniční přepravy zboží (Úř. věst. L 32, 3.2.2012, s. 1).

Pro účely Dohody se uvedené nařízení upravuje takto:

- (a) Toto nařízení se nevztahuje na Island.

⁸ Úř. věst. L 32, 3.2.2012, s. 1.

⁹ Úř. věst. L 163, 6.6.1998, s. 1.

- (b) Toto nařízení se nevztahuje na Lichtenštejnsko, jestliže počet nákladních silničních motorových vozidel registrovaných v Lichtenštejnsku, která pravidelně provozují silniční přepravu zboží na území členských států EHP, nepřesáhne 400 jednotek.

Za tímto účelem Lichtenštejnsko doloží každý rok Eurostatu počet nákladních silničních motorových vozidel registrovaných v Lichtenštejnsku, která pravidelně provozují silniční přepravu zboží na území členských států EHP, a to vždy nejpozději do konce dubna roku následujícího po roce, ke kterému se tyto údaje vztahují. V této souvislosti se slovem „pravidelně“ rozumí situace, kdy motorové vozidlo opouští území celní unie mezi Švýcarskem a Lichtenštejnskem směrem do EU více než dvakrát měsíčně.

Jakmile se toto nařízení začne vztahovat na Lichtenštejnsko, metoda sběru údajů se po dohodě s Eurostatem přizpůsobí strukturálním ukazatelům silniční dopravy v této zemi. Lichtenštejnsko může proto předávat pouze údaje týkající se motorových vozidel, která pravidelně provozují silniční přepravu zboží na území členských států EHP.

Článek 2

Znění nařízení (EU) č. 70/2012 v islandském a norském jazyce, která mají být zveřejněna v dodatku EHP *Úředního věstníku Evropské unie*, jsou platná.

Článek 3

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dne [...] za předpokladu, že jsou učiněna veškerá oznámení podle čl. 103 odst. 1 Dohody o EHP¹⁰.

Článek 4

Toto rozhodnutí bude zveřejněno v oddíle EHP a v dodatku EHP *Úředního věstníku Evropské unie*.

V Bruselu dne

Za Smíšený výbor EHP

předseda/předsedkyně

¹⁰ [Nebyly oznámeny žádné ústavní požadavky.] [Byly oznámeny ústavní požadavky.]

tajemníci
Směšeného výboru EHP